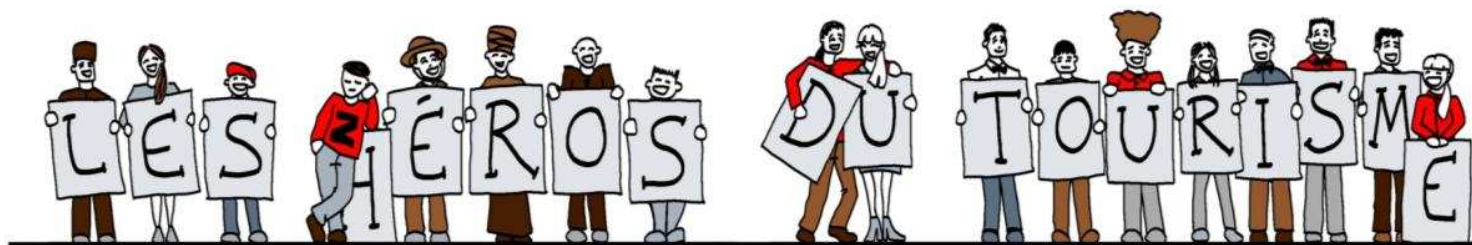




ILLUSTRATIONS DE:
JENNIFER TANG

D'APRÈS UNE IDÉE ORIGINALE DE:
EMILIE VIRET-THASINIPHONE



Illustrations de :
Jennifer TANG (jennifer.tkw@gmail.com)

D'après une idée originale de:
Emilie VIRET-THASINIPHONE (emilie.viret@yahoo.fr)

Responsables de la publication :

- Prof. Ass. Dr. Phetsamone KHOUNSAVATH, Vice-Président de l'Université Nationale du Laos, responsable des affaires académiques ;
- M. Philippe MALLEIN, Attaché de coopération pour le français, Ambassade de France au Laos.



AVANT-PROPOS :















Dans le cadre de la professionnalisation des études à l'Université Nationale du Laos, des cours de français professionnel (français du tourisme, français du secrétariat) ont été mis en place. Du matériel pédagogique en français a donc été créé afin d'accompagner cette réforme, parmi lequel *Les Zéros du Tourisme*, une bande dessinée mettant en scène de mauvais professionnels du tourisme, de l'hôtellerie et de la restauration.

Les scènes représentées dans cet ouvrage sont inspirées de situations réelles. Toutefois, les décors et personnages ont été plantés de manière aléatoire. Des comportements tels que ceux mis en scène dans cette bande dessinée sont envisageables dans n'importe quelle région du monde et ne reposent en aucun cas sur des stéréotypes.

L'objectif de cet ouvrage est double. Il s'agit d'une part de fournir aux étudiants et enseignants un support à caractère ludique pouvant servir de document déclencheur lors des cours de français du tourisme et ainsi, de débloquer la prise de parole en français. D'autre part, l'idée des concepteurs est de susciter une prise de conscience chez de futurs professionnels en évitant que ceux-ci ne reproduisent certaines des erreurs faisant l'objet d'illustrations. Les lecteurs seront ainsi invités à essayer de comprendre en quoi l'attitude des personnages ne correspond pas au comportement attendu d'un bon professionnel et à en discuter en classe ou entre eux.

Nous vous souhaitons à tous une bonne lecture !

SOMMAIRE

	ACCUEIL	p6		DYNAMISME	p16		PROPRETÉ	p26
	AISANCE	p7		EFFICACITÉ	p17		QUIÉTUDE	p27
	APPLICATION	p8		ÉLOCUTION	p18		RÉSERVE	p28
	BIENVEILLANCE	p9		ENTRETIEN	p19		RESPONSABILITÉ	p29
	CONVERSATION	p10		ÉRUDITION	p20		RESSOURCES	p30
	COURTOISIE	p11		INSTRUCTION	p21		RETENUE	p31
	DILIGENCE	p12		MODÉRATION	p22		SÉRÉNITÉ	p32
	DISCRÉTION	p13		MODESTIE	p23		SOBRIÉTÉ	p33
	DISPONIBILITÉ	p14		PATIENCE	p24		TOLÉRANCE	p34
	DISTANCE	p15		PRÉVENANCE	p25		VITALITÉ	p35

ACCUEIL

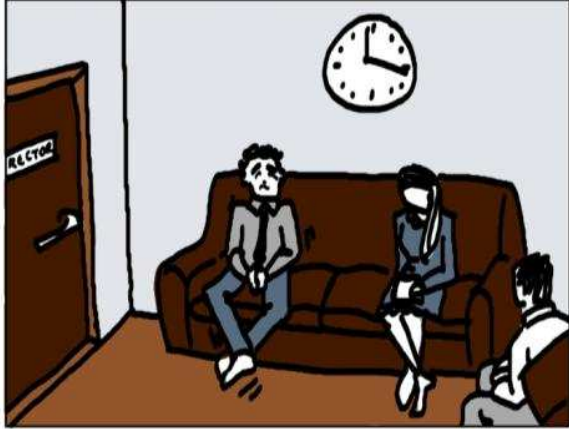


FIN.

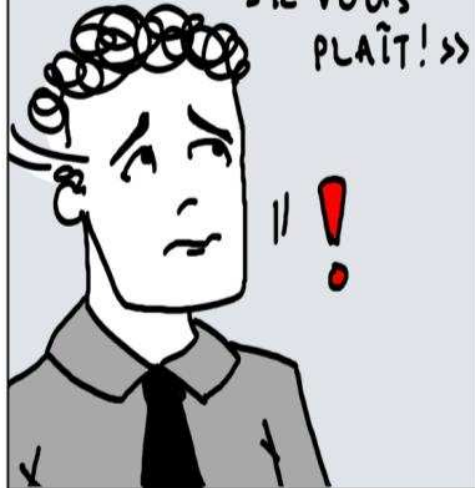
© JENNIFER
TANG
2010.

AISANCE

CONCEPTION : EMILIE VIRBT-THASINI PHONE



« MONSIEUR LEGRAND, S'IL VOUS PLAÎT! »



BONJOUR MONSIEUR! BIENVENUE!
JE VOUS EN PRIE,
METTEZ-VOUS
À L'AISE!



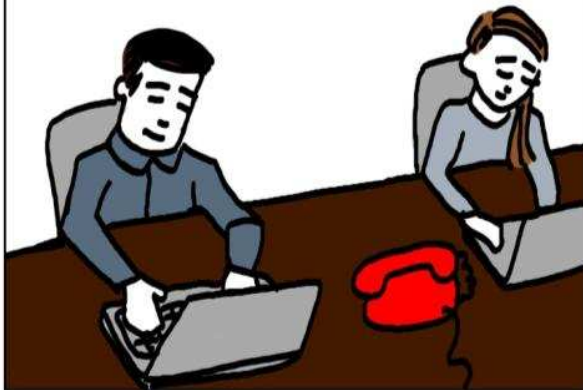
OK, MERCI! ALLEZ, ON
SE TUTOIE,
CE SERA
PLUS COOL!



© JENNIFER TANG 2010.

APPLICATION

CONCEPTION : EMILIE VIRET-THASINIPYDNE



DRING!

DRING!



AGENCE
TROIK,
BONJOUR!



OUI, BONJOUR!
J'AIMERAIS
PARLER À
MONSIEUR
LAMBERT,
S'IL VOUS
PLAÎT...

AH, DÉSOLÉ,
MONSIEUR LAMBERT
EST SORTI. C'ÉTAIT
À QUEL SUJET?



C'EST
À PROPOS
D'UNE
ERREUR
DANS MA
RÉSERVATION...

TRÈS BIEN,
MONSIEUR!
C'EST NOTÉ!
JE LUI DIS
DE VOUS
RAPPELER
DÈS QU'IL
RENTRE.
AU REVOIR!



C'ÉTAIT QUI?

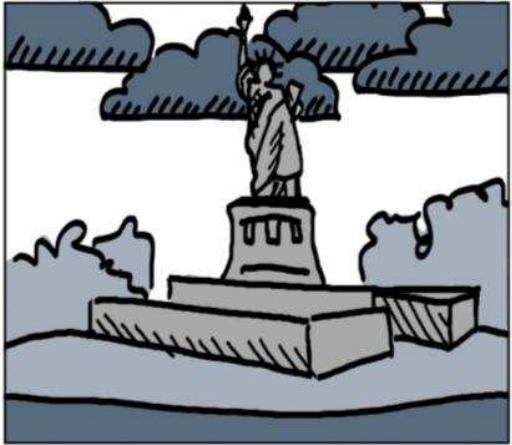
AUCUNE IDÉE...

FIN.

© JENNIFER
TANG
2010.

BIENVEILLANCE

CONCEPTION : EMILIE VIRET-THASINIPHONE



FIN.

© JENNIFER TANG 2010.

CONCEPTION



BONJOUR!

CONCEPTION: EMILIE VIRET-THASIN / PHONE



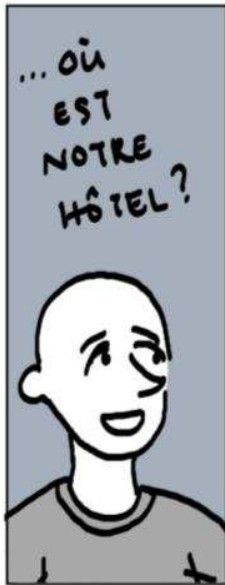
MOI VOTRE GUIDE!
VOUS PAS FATIGUÉS?
HÉ HÉ! NOUS ALLER
HÔTEL!



L'HÔTEL EST SITUÉ DANS
LE CENTRE-
VILLE?

HÉ HÉ!
OUI, OUI!

MÉTÉO
CHAUD!



... OÙ
EST
NOTRE
HÔTEL?



HÉ HÉ!
AH!
AH, OUI!
D'ACCORD!



FIN.

© JENNIFER
TANG
2010

DRING! DRING! DRING!

DRING! DRING! DRING!

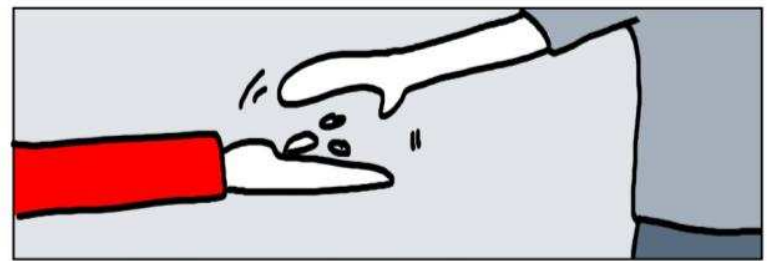
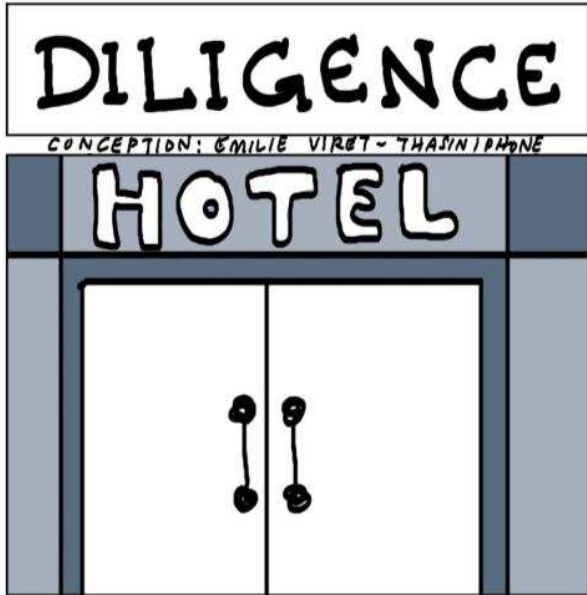


DRING!



FIN.

© JENNIFER TANG 2010.

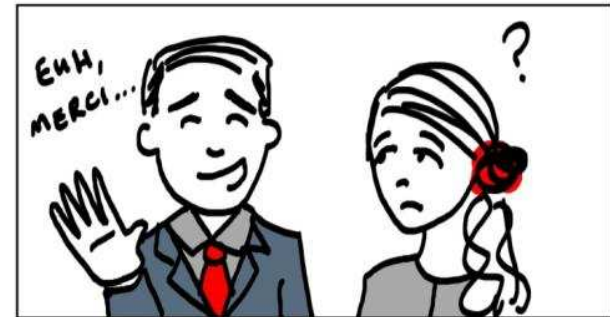
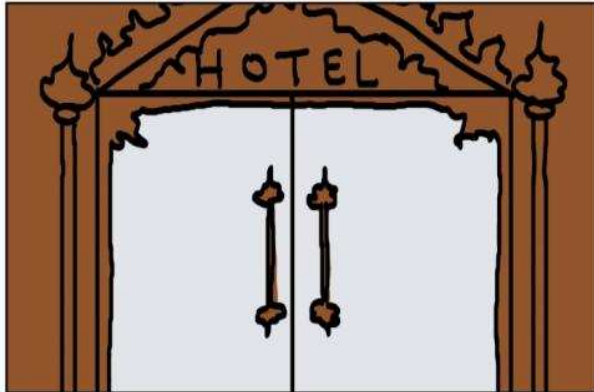


FIN.

©  JENNIFER TANG 2010.

DISCRÉTION

CONCEPTION: EMILIE VIRET-THASINIPHONE



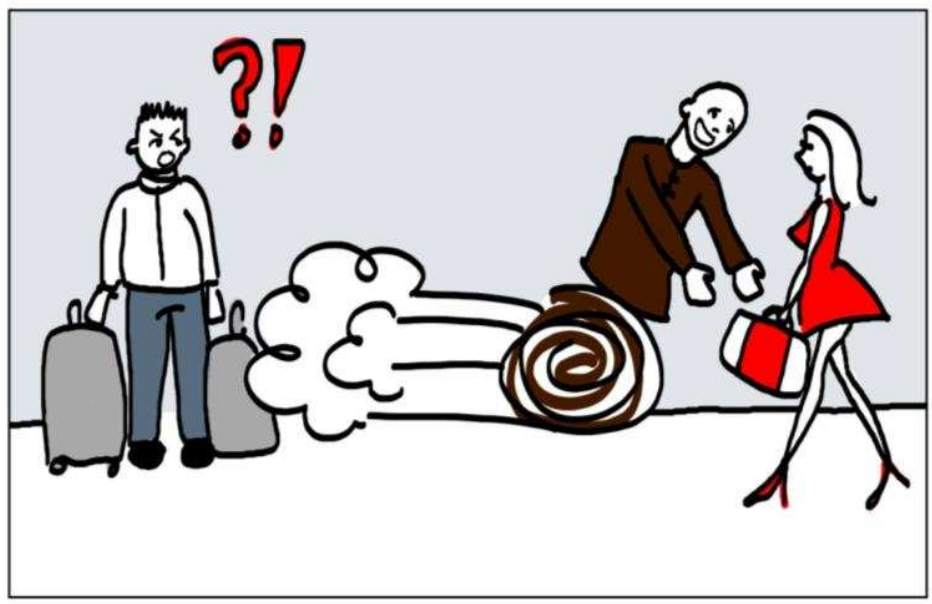
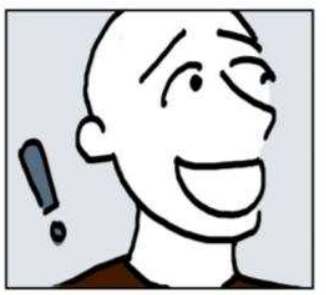
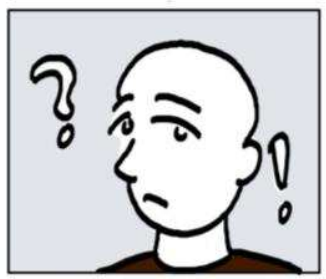
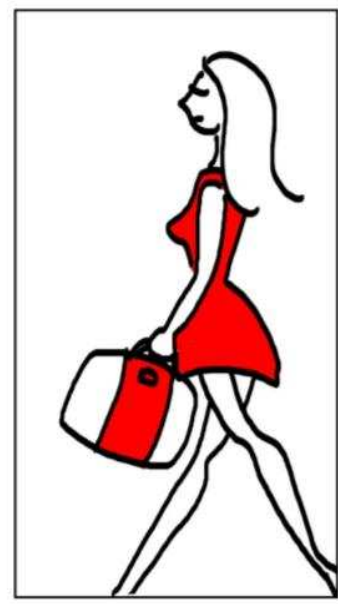
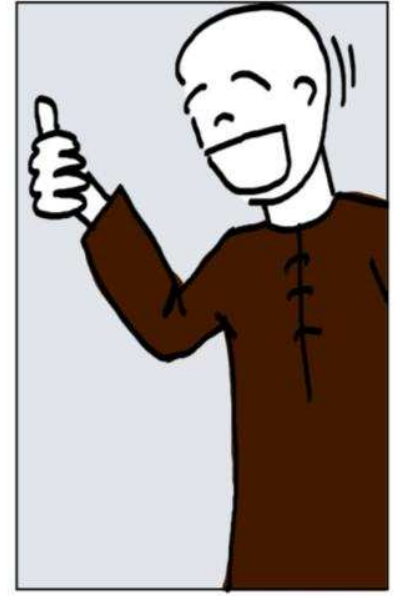
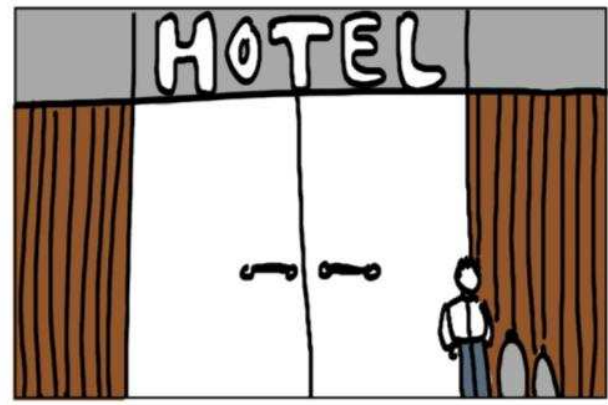
FIN.



JENNIFER TANG 2010

DISPONIBILITÉ

CONCEPTION: EMILIE VIKET-THASINIPHONE

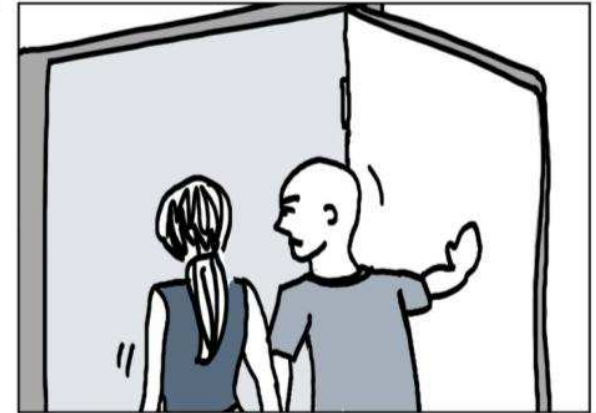
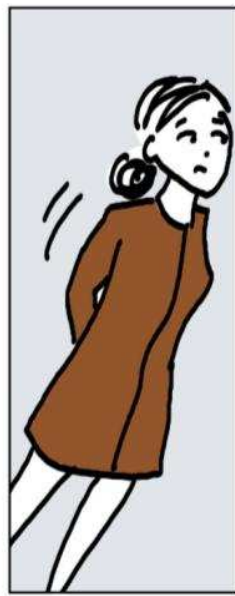


FIN.

© JBNV IFEK TANG 2020

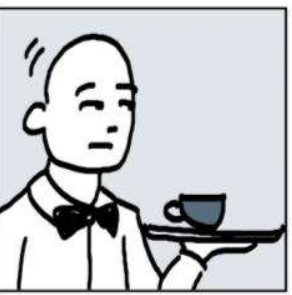
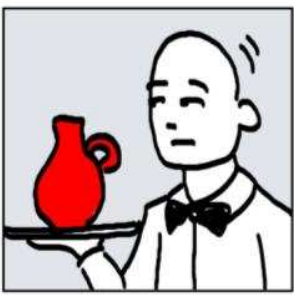
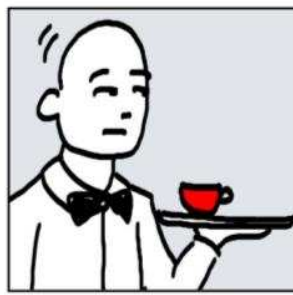
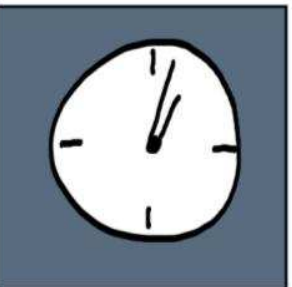
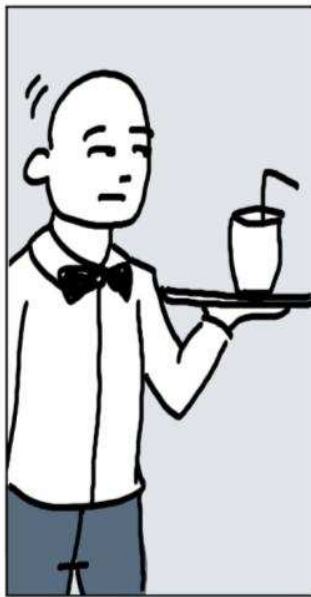
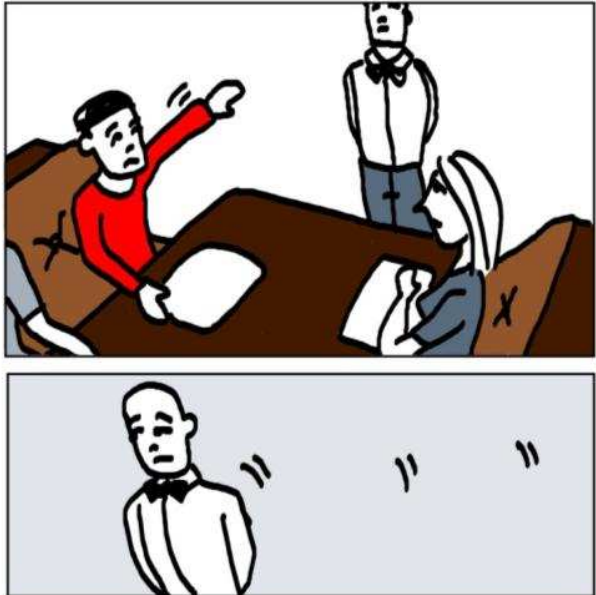
ASHAZUW

CONCEPTION: EMILIE VIRET-THASINIPHONG



FIN.

© JENNIFER TANG 2010.



FIN.

© JENNIFER TANG 2010.

INFORMATION



FIN.

© JENNIFER
TANG
2010.

ÉLOCUTION

CONCEPTION: EMILIE VIRET - THASINIPHONE

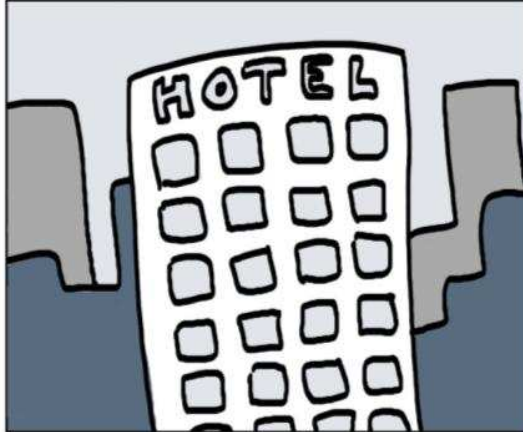


FON.

© JENNIFER TANG 2010.

ENTRETIEN

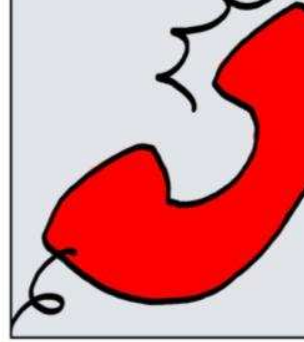
CONCEPTION: EMILIE VIRET - THASINIPHONÉ



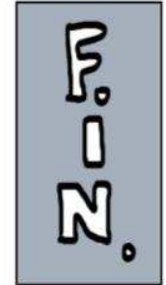
ALLÔ? LA RÉCEPTION? JE
SUIS MONSIEUR DURAND,
CHAMBRE 256.
IL Y A UN
PROBLÈME DANS
LA SALLE DE
BAINS: LES
TOILETTES
SONT
BOUCHÉES...



NE VOUS
INQUIÉTEZ PAS,
NOUS VOUS
ENVOYONS
QUELQU'UN
IMMÉDIATEMENT!

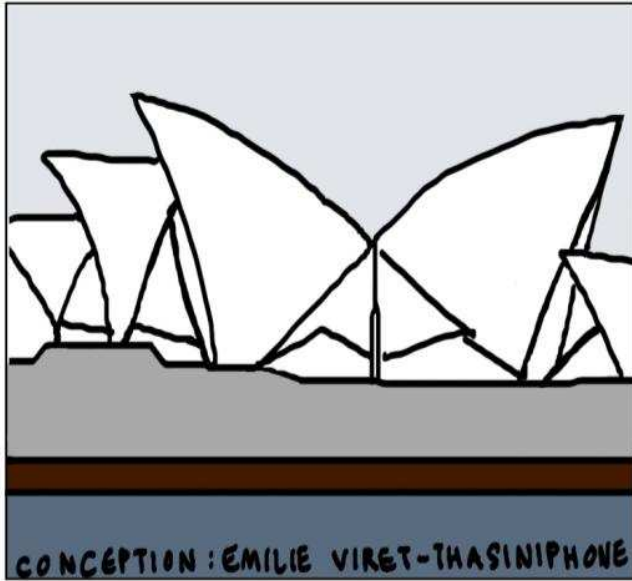


TOC! TOC!



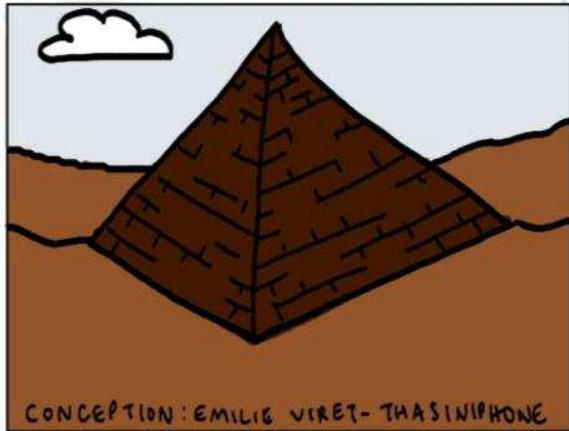
© #
JENNIFER
TANG
2010.

NOUVEAU

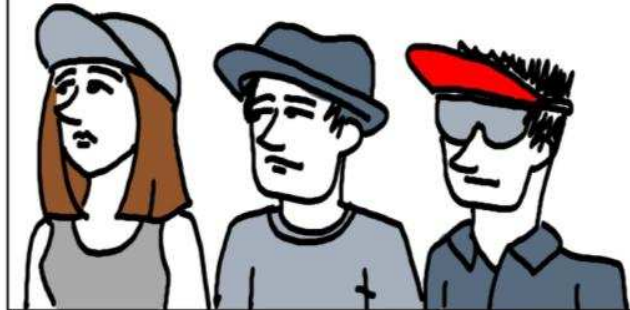


JENNIFER
TANG
2010

INSTRUCTION



...ELLE EST LA SEULE DES SEPT MERVEILLES DU MONDE DE L'ANTIQUITÉ À AVOIR SURVÉCU JUSQU'À NOS JOURS. DURANT DES MILLÉNAIRES, ELLE FUT LA CONSTRUCTION HUMAINE DE TOUS LES RECORDS...



PARDON, VOUS AVEZ DIT QU'ELLE MESURE COMBIEN ?



VÉRITABLE SYMBOLE DE TOUT D'UN PAYS, CE MONUMENT EST DEPUIS PLUS DE 4500 ANS SCRUTÉ ET ÉTUDIÉ SANS RELÂCHE. LE TOMBEAU, VÉRITABLE CHEF-D'ŒUVRE DE L'ANCIEN EMPIRE ÉGYPTIEN...



...REPRÉSENTE LA CONCENTRATION ET L'ABOUTISSEMENT DE TOUTES LES TECHNIQUES ARCHITECTURALES MISES AU POINT DEVIS...

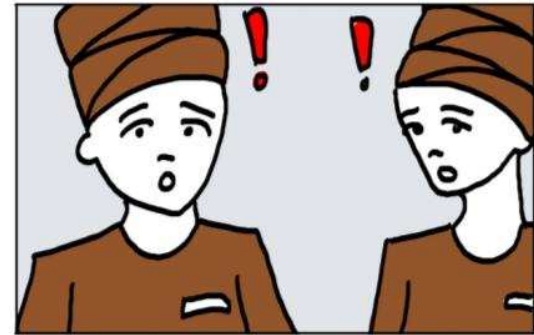
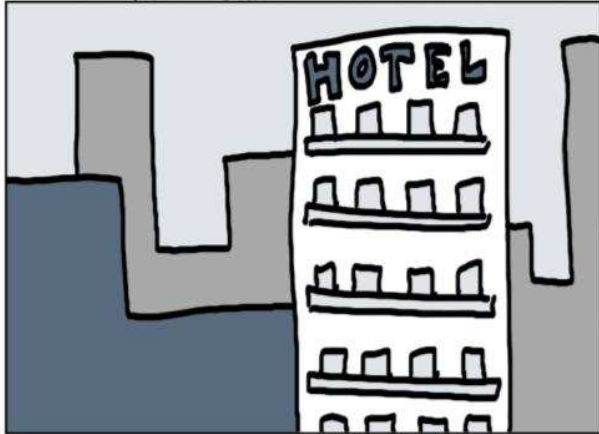


FIN.

© JENNIFER TANG 2010.

MODÉRATION

CONCEPTION : EMILIE VIRET-THASINIPHONE



OH,
REGARDE
ÇA!



MAGNIFIQUE!



OUA AAAH,
J'ADOOOORE!



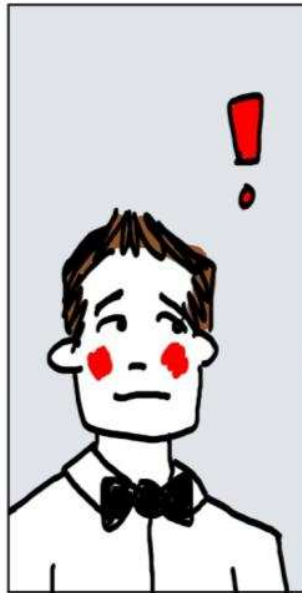
AH, NON,
C'EST TROP
PETIT!

FIN.

JENNIFER
TANG
2010.

MODESTIE

CONCEPTION: EMILIE VIRET-THASINIPHONÉ

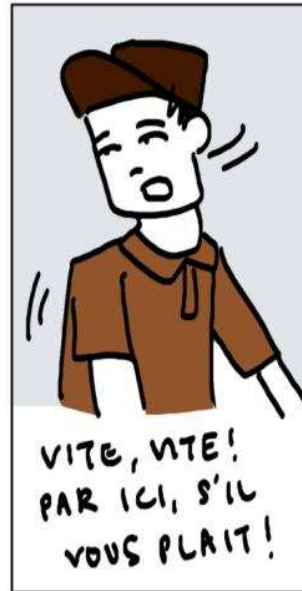


!ZOF

© JENNIFER TANG 2010.

PATIENCE

CONCEPTION : EMILIE VIRET-THASINIPHONE

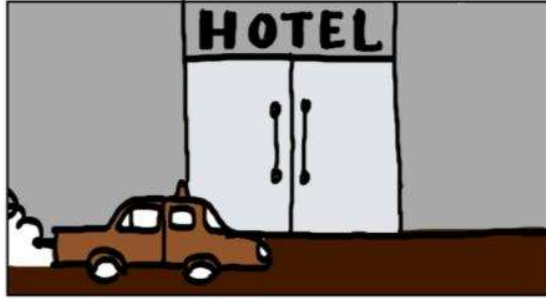


U-
N-
!

©
JENNIFER
TANG
2010.

PRÉVENANCE

CONCEPTION: EMILIE VIRBY-THASINIPHONE

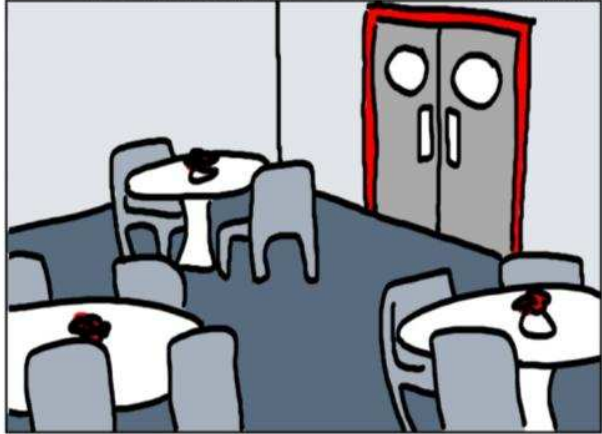


FIN.

© JENNIFER TANG 2010.

PROPRETÉ

CONCEPTION: EMILIE VIRET-THASINIPHONE



FIN.

© JENNIFER TANG 2010.



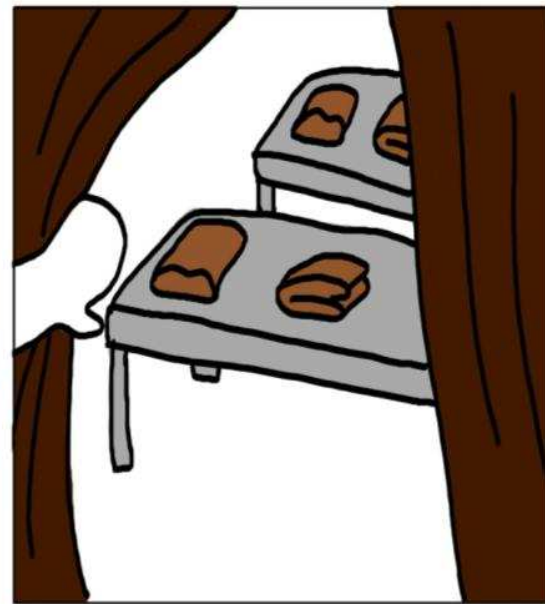
CONCEPTION: EMILIE VIRET - THASINIPHONE

SPAC-HO-ICQ



NOUS SOUHAITERIONS FAIRE UN MASSAGE BALINAIS!

OUI! BIEN SÛR! SI VOUS VOULEZ BIEN M'ÉCOUTER...



NON! C'EST PAS VRAI!

SI, SI, JE T'ASSURE!



QU'EST-CE QUE TU LUI AS RÉPONDU?

BAH, JE LUI AI DIT QU'IL NE COMPTE PAS SUR MOI!



PRÉ-SENTATION!

ALLÔ? OUI, C'EST MOI!

OUI, JE SUIS AV BOULOT, LÀ...

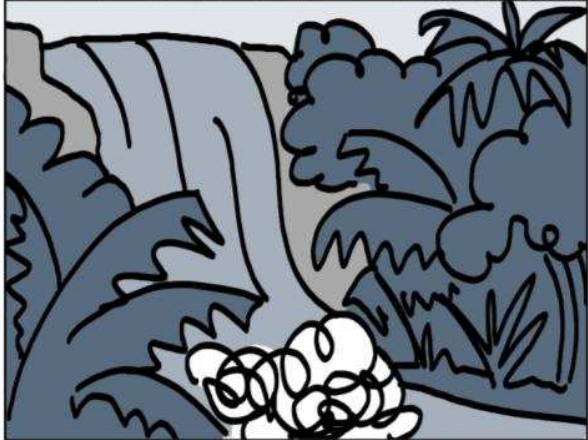
FIN.

© JENNIFER TANG 2010.

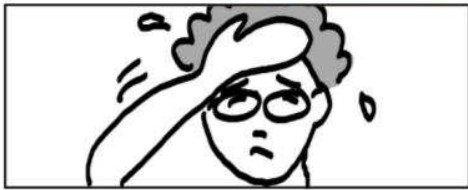
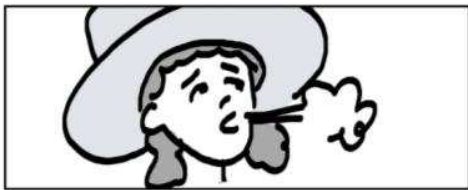


RESPONSABILITÉ

CONCEPTION: EMILIE VIRET-THASINIPHONE



MESDAMES ET
MESSIEURS, NOUS ALLONS
FAIRE UNE PETITE MARCHÉ
D'ENVIRON 30 MINUTES...
SUIVEZ-MOI, S'IL
VOUS PLAÎT!



FIN.


© JENNIFER
TANG
2010.

RESSOURCES

CONCEPTION: EMILIE VIRET - THASINIPHONE



FIN.

@  JENNIFER
TANG
2010.

RETENUE

CONCEPTION: EMILIE VIRBT-THASINIPHONE



...ET NOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES EST EN CHUTE LIBRE DEPUIS LA BAISSSE DE L'EURO FACE AU DOLLAR...



OUI, J'AI LU ÇA DANS LA PRESSE...



ESPÉRONS QUE ÇA VA REMONTER SINON JE VAIS ÊTRE OBLIGÉ DE LICENCIER DU PERSONNEL.

OH, JE NE CROIS PAS QUE ÇA VA REMONTER...



ON EST DANS LE ROUGE DEPUIS 6 MOIS MAINTENANT...



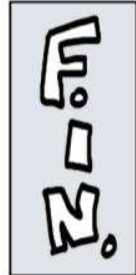
SI VOUS VOULEZ MON AVIS...



LA MAIN D'ŒUVRE COÛTE TROP CHER EN EUROPE, DÉLOCALISEZ!



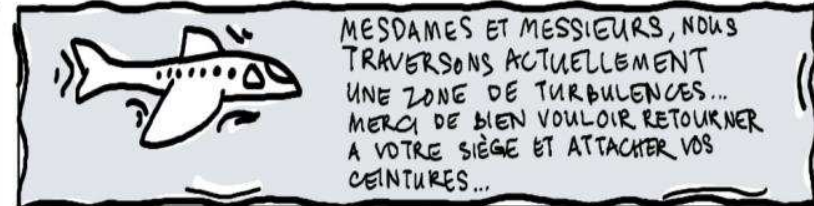
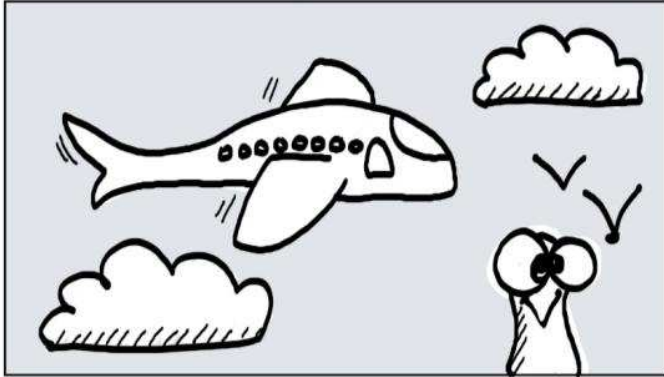
INSTALLEZ VOTRE ENTREPRISE AU BRÉSIL! VOUS VERREZ...



JENNIFER TANG 2010.

SÉRÉNITÉ

CONCEPTION : EMILIE VIRET-THASINIPHONE



F.I.M.

© Jennifer TANK, 2010.

NOOZZ-THASINIPHONE



F-I-N!



JENNIFER TANG 2010

MOZPPOH

CONCEPTION : EMILIE VIRET - THASINIPHONE



VOUS AVEZ TRAVAILLÉ
À L'AGENCE TROPIK
PENDANT 2 MOIS...
POURQUOI
AVEZ-VOUS
QUITTÉ
CET EMPLOI?



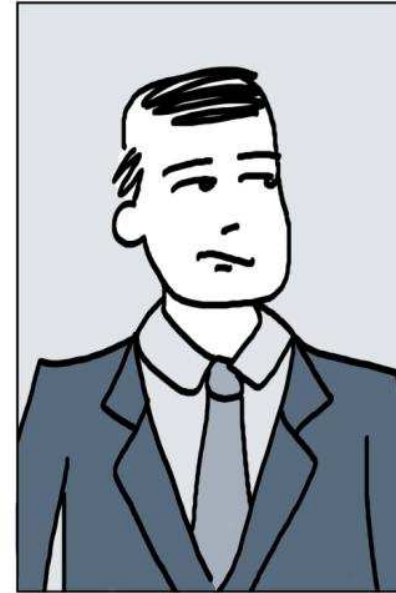
OH, J'AI DÉMISSIONNÉ PARCE
QUE LE PATRON ÉTAIT
VRAIMENT
INSUPPORTABLE...
EN PLUS, IL NOUS
FAISAIT TRAVAILLER
LE WEEK-END!



JE VOIS... ET ENSUITE,
VOUS AVEZ TRAVAILLÉ
CHEZ TERRE
NOUVELLE...

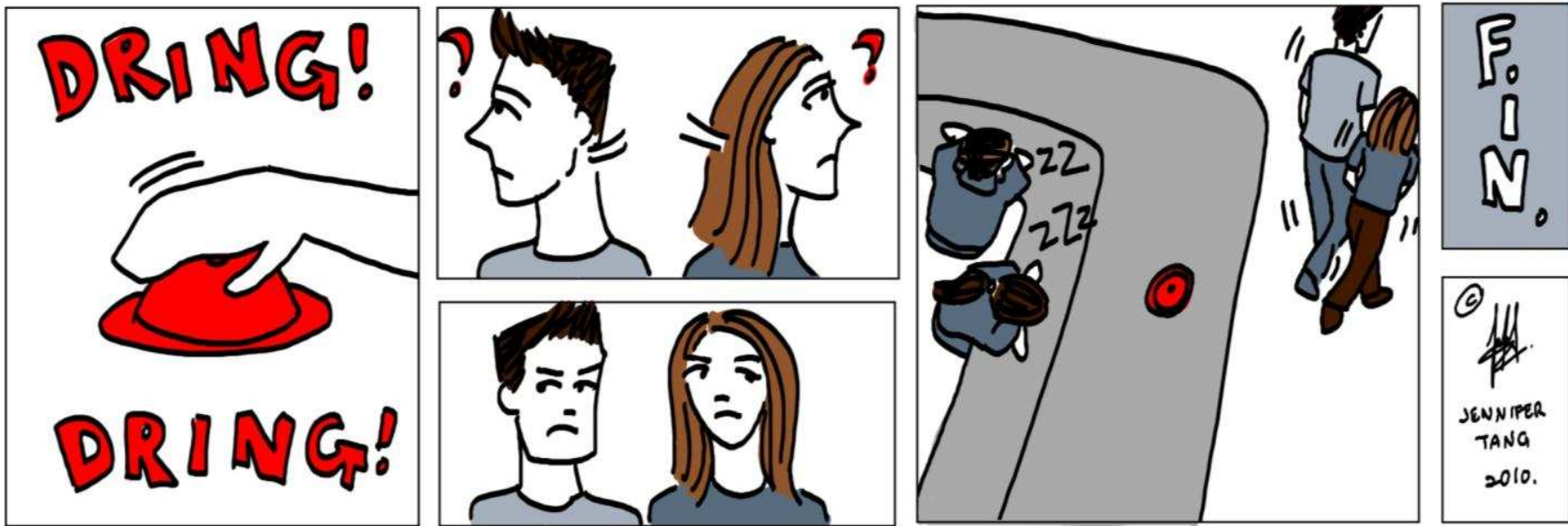
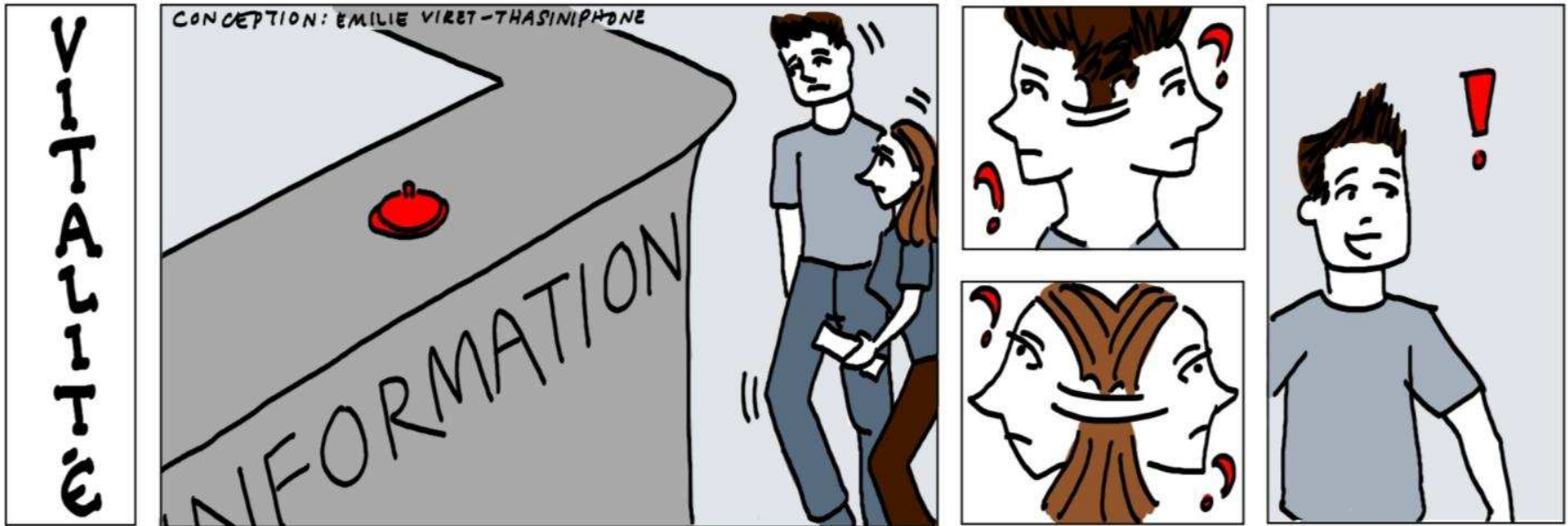


OUI, MAIS LÀ AUSSI, JE SUIS
PAS RESTÉ PARCE QUE MES
COLLÈGUES NE
FAISAIENT PAS
BIEN LEUR BOULOT
ET J'ÉTAIS OBLIGÉ
DE TOUT FAIRE À
LEUR PLACE...



FIN!

JENNIFER
TANG
2010.





-TOUS DROITS DE REPRODUCTION RÉSERVÉS-

